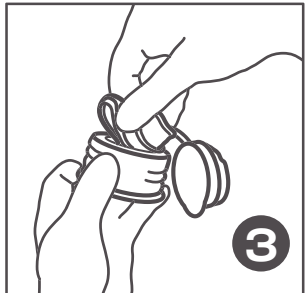
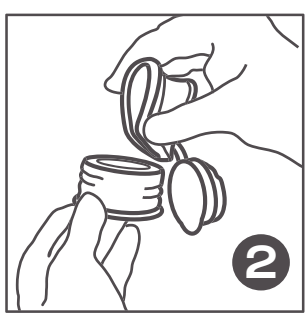
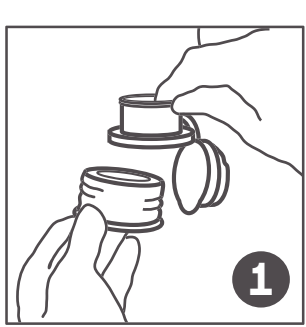


Pura

Pura Stainless
Santa Barbara, CA
93130 USA

*(805) 884-0313

www.purastainless.com
cs@purastainless.com



Instructions for use
Thank you for your purchase. Do not use if there are signs of damage or weakness to either the primary packaging or the product. We advise that you save these instructions for future use.

Cleaning
Before first use, disassemble and clean the bottle. Place the sport top in boiling water for 5 min. This is to ensure hygiene. Before each subsequent use, clean carefully. When cleaning, fully disassemble and remove the silicone top. Clean using warm water, mild soap and a bottle brush. Thoroughly flush with clean water to remove any soap or food residue.

Do not use microwave sterilizers for any metal parts.

We recommend the bottles with a print design be washed by hand so that the print can be enjoyed to the fullest.

Inspect the silicone mouth piece before each use. Throw away at the first signs of damage or weakness.

We do not recommend unsuitable common methods of heating, cleaning, storage and use which might damage the product.

Limited Lifetime Warranty
Under normal use all stainless steel components are covered by a limited

lifetime warranty. Dents, cracks, and external signs of wear and tear are normal and do not entitle customers to a replacement product.

Damage to the printed design or sport cap is not covered by this warranty.

Please note: The bottle can also be used with additional nipples and spouts made by Pura. For more information about this and replacement Pura nipples, spouts, or sport caps please visit: www.purastainless.com

WARNING
For your child's safety and health
(For all Affenzahn items!)

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away silicone components at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.

- Never use feeding teats or spouts as soothers.
- Always use this product with adult supervision.
- Children should never walk or run while drinking from a bottle.

Accidents may occur when babies are left alone with drinking equipment due to the baby falling or if the product has been disassembled.

Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used.

This can occur if the baby is allowed to use the bottle/cup for long periods through the day and particularly through the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a soother.

Sport Cap: Instructions for use
(See points 1-5 of the illustration.)

Never use the sport cap with hot liquids. Follow the diagrams below to install the sport cap after cleaning.

Deutsch

Gebrauchsanweisung
Vielen Dank für Ihren Kauf. Das Produkt nicht verwenden, wenn die Primärverpackung oder das Produkt Anzeichen von Schäden oder Schwachstellen aufweisen. Wir empfehlen, diese Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch aufzubewahren.

Reinigung
Die Flasche vor dem ersten Gebrauch auseinandernehmen und reinigen. Den Sportaufsatz für 5 Minuten in kochendes Wasser legen. Dies dient der Hygiene. Vor jedem weiteren Gebrauch sorgfältig reinigen. Bei der Reinigung den Silikonaufsatz vollständig auseinander- und abnehmen. Mit warmem Wasser, milder Seife und einer Flaschenbürste reinigen. Gründlich mit klarem Wasser ausspülen, um Seifen- oder Lebensmittelreste zu entfernen.

Keine Mikrowellensterilisatoren für Metallteile verwenden. Wir empfehlen, Trinkflaschen mit Printdesign von Hand zu reinigen, damit Ihr lange Freude am Print habt. Unter normal use all stainless steel components are covered by a limited

Das Silikonkomponente vor jedem Gebrauch überprüfen.

Bei den ersten Anzeichen von Beschädigung oder Schwachstellen wegwerfen.

Von unsachgemäßen Erwärmungs-, Reinigungs-, Aufbewahrungs- und Gebrauchsmethoden, die das Produkt beschädigen könnten, raten wir ab.

Eingeschränkte Lebenslange Garantie
Bei normalem Gebrauch unterliegen alle Edelstahlkomponenten einer eingeschränkten lebenslangen Garantie. Dellen, Risse und äußere Anzeichen von Verschleiß sind normal und berechtigen den Kunden nicht zu einem Ersatzprodukt.

Schäden am Printdesign oder am Sportverschluss fallen nicht unter diese Garantie.

Bitte beachten: Die Flasche kann auch mit zusätzlichen Säugern und Trinklernaufsätzen von Pura verwendet werden. Weitere Informationen sowie Ersatzsauger, Trinklernaufsätze und Sportverschlüsse von Pura findet Ihr auf unserer Website: www.purastainless.com

WARNING
Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes (Für alle Affenzahn-Artikel!)

- Kontinuierliches und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies.
- Vor dem Füttern immer die Lebensmitteltemperatur überprüfen.
- Silikonkomponenten bei den ersten Anzeichen von Beschädigung oder Schwachstellen wegwerfen.
- Nicht verwendete Komponenten für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Niemals an Kordeln, Bändern, Schnüren oder losen Teilen der Kleidung befestigen. Ihr Kind könnte sich strangulieren.
- Trinksauger oder Trinklernaufsätze niemals als Schnuller verwenden.
- Dieses Produkt stets unter der Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.

Accidents may occur when babies are left alone with drinking equipment due to the baby falling or if the product has been disassembled.

Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used.

This can occur if the baby is allowed to use the bottle/cup for long periods through the day and particularly through the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a soother.

Nous recommandons de conserver ce mode d'emploi pour toute utilisation ultérieure.

Nettoyage
Avant la première utilisation, démontez et nettoyez la gourde. Pour des raisons d'hygiène, placez le bouchon sport dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes. Nettoyez soigneusement avant chaque utilisation. Lors du nettoyage, démontez complètement la gourde et retirez le bouchon en silicone. Nettoyez avec de l'eau chaude, du savon doux et un goupillon. Rincez abondamment à l'eau claire pour éliminer tout résidu de savon ou de nourriture.

N'utilisez jamais le bouchon sport avec des liquides chauds. Suivez les schémas ci-dessous pour insérer le bouchon sport après nettoyage.

N'utilisez pas de stérilisateurs micro-ondes pour les pièces métalliques. Les dommages au Printdesign ou am Sportverschluss ne sont pas couverts par cette garantie.

Jetez-le dès les premiers signes de détérioration ou de faiblesse.

Nous déconseillons toute méthode de chauffage, de nettoyage, de stockage et d'utilisation inappropriée susceptible d'endommager le produit.

Garantie à vie limitée
Dans des conditions normales d'utilisation, tous les composants en acier inoxydable sont couverts par une garantie à vie limitée. Les bosses, fissures et signes externes d'usure sont normaux et ne donnent pas droit à un produit de remplacement.

Les dommages sur le motif imprimé ou le bouchon sport ne sont pas couverts par cette garantie.

Attention: la gourde peut également être utilisée avec des tétines et des bous pour Pura. Pour plus d'informations sur les tétines, becs ou bouchons sport Pura de remplacement, rendez-vous sur: www.purastainless.com

AVERTISSEMENT
Pour la sécurité et la santé de votre enfant (Pour tous les articles Affenzahn!)

- La tétée continue et prolongée de liquide peut entraîner l'apparition de caries.
- Vérifiez systématiquement la température des aliments avant de les donner à l'enfant.
- Jetez les composants en silicone dès les premiers signes de détérioration ou de faiblesse.
- Conservez les composants inutilisés hors de portée des enfants.
- N'attachez jamais le produit à des cordons, rubans, lacets ou morceaux de tissu. L'enfant peut s'étouffer.

Les dommages sur le motif imprimé ou le bouchon sport ne sont pas couverts par cette garantie.

Attention: la gourde peut également être utilisée avec des tétines et des bous pour Pura. Pour plus d'informations sur les tétines, becs ou bouchons sport Pura de remplacement, rendez-vous sur: www.purastainless.com

Sportverschluss: Gebrauchsanweisung
(Siehe Punkte 1-5 der Abbildung.)

Den Sportverschluss niemals für heiße Flüssigkeiten verwenden. Befolgt die nachstehenden Abbildungen, um den Sportverschluss nach der Reinigung einzusetzen.

Français

Mode d'emploi
Merci pour votre achat. N'utilisez pas la gourde si l'emballage principal ou le produit présente des signes de dommages matériels ou de faiblesses.

Cela peut se produire si le bébé utilise la gourde/la tétine pendant de longues périodes tout au long de la journée et en particulier pendant la nuit, lorsque le débit salivaire est réduit ou lorsqu'elle est utilisée comme sucette.

Bouchon sport: Mode d'emploi
(Voir les points 1 à 5 de l'illustration.)

N'utilisez jamais le bouchon sport avec des liquides chauds. Suivez les schémas ci-dessous pour insérer le bouchon sport après nettoyage.

Italiano

Istruzioni per l'uso
Grazie per aver acquistato questo prodotto. Non utilizzare in presenza di segni di danneggiamento o difetti della confezione originale o del prodotto. Si consiglia di conservare queste istruzioni per un utilizzo futuro.

Pulizia
Prima del primo utilizzo, smontare e pulire la borraccia. Immergere il tappo sportivo in acqua bollente per 5 min per garantirne l'igiene. Prima di ogni utilizzo successivo, pulire accuratamente. Per la pulizia, smontare completamente e rimuovere la parte superiore in silicone. Pulire con acqua calda, sapone delicato e scovolino per bottiglie. Sciacquare accuratamente con acqua pulita per rimuovere ogni residuo di sapone o cibo.

Non utilizzare sterilizzatori a microonde per nessuna parte metallica. Si consiglia di lavare a mano le borracce che riportano un disegno stampato per non rovinarlo.

Controllare il bocchino in silicone prima di ogni utilizzo. Gettarlo ai primi segni di danneggiamento o usura. Si consiglia di utilizzare metodi comuni di riscaldamento, pulizia, conservazione e uso non idonei che potrebbero danneggiare il prodotto.

Garanzia limitata a vita
In condizioni di utilizzo normali, tutti i componenti in acciaio inossidabile sono coperti da una garanzia limitata a vita. Ammacature, crepe e segni esterni di usura sono normali e non danno diritto alla sostituzione del prodotto.

I danni al disegno stampato o al tappo sportivo non sono coperti da questa garanzia.

Attenzione: la gourde peut également être utilisée avec des tétines et des bous fabriqués par Pura. Pour plus d'informations sur les tétines, becs ou bouchons sport Pura de remplacement, rendez-vous sur: www.purastainless.com

AVERTISSEMENT
Pour la sécurité et la santé de votre enfant (Pour tous les articles Affenzahn!)

- La tétée continue et prolongée de liquide peut entraîner l'apparition de caries.
- Vérifiez systématiquement la température des aliments avant de les donner à l'enfant.
- Jetez les composants en silicone dès les premiers signes de détérioration ou de faiblesse.
- Conservez les composants inutilisés hors de portée des enfants.
- N'attachez jamais le produit à des cordons, rubans, lacets ou morceaux de tissu. L'enfant peut s'étouffer.

Les dommages sur le motif imprimé ou le bouchon sport ne sont pas couverts par cette garantie.

Attention: la gourde peut également être utilisée avec des tétines et des bous pour Pura. Pour plus d'informations sur les tétines, becs ou bouchons sport Pura de remplacement, rendez-vous sur: www.purastainless.com

AVVERTENZA
Per la sicurezza e la salute del bambino (Per tutti gli articoli Affenzahn!)

- La suzione continua e prolungata di liquidi provoca carie.
- Controllare sempre la temperatura degli alimenti prima di utilizzarli al bambino.
- Gettare i componenti in silicone ai primi segni di danneggiamento o usura.
- Tenere i componenti non utilizzati fuori dalla portata del bambino.

Non attaccare mai a corde, nastri, lacci o parti allentate degli indumenti. Il bambino può strangolarsi.

Non usare mai tettarelle o beccucci come ciucci.

Utilizzare sempre il prodotto sotto la supervisione di un adulto.

I bambini non devono mai camminare o correre mentre bevono da una bottiglia.

Possono verificarsi incidenti quando i bambini vengono lasciati soli con strumenti per bere, perché il bambino può cadere o se il prodotto è stato smontato.

La carie nei bambini piccoli può manifestarsi anche quando si utilizzano liquidi non zuccherati.

Ciò può accadere se il bambino può usare la bottiglia/la tazza per lunghi periodi durante il giorno e in particolare durante la notte, quando il flusso di saliva è ridotto o se viene utilizzato come ciuccio.

Tappo sportivo: istruzioni per l'uso
(Vedere i punti 1-5 dell'illustrazione.)

Non utilizzare mai il tappo sportivo con liquidi caldi. Fare riferimento alle figure riportate di seguito per montare il tappo sportivo dopo la pulizia.

Pueden producirse accidentes cuando los bebés se quedan solos con el equipo para beber, ya que el bebé podría caerse, y también si el producto se ha desmontado.

Se pueden producir caries en niños pequeños incluso cuando no se utilizan bebidas azucaradas.

Se pueden producir si se deja que el bebé utilice la botella o el tapón durante períodos prolongados a lo largo del día y, especialmente, durante la noche, cuando el flujo de saliva es menor, o si se utiliza como chupete.

Limpieza
Antes del primer uso, desmonta y limpia la botella. Pon la tapa deportiva en agua hirviendo durante 5 minutos para garantizar la higiene. Limpia cuidadosamente antes de cada uso. Al limpiar, desmonta completamente y retira la parte superior de silicona. Limpiala con agua tibia, jabón suave y un cepillo para botellas. Enjuaga detenidamente con agua limpia para eliminar cualquier resto de jabón o alimentos.

No utilices esterilizadores de microondas para las piezas metálicas. Recomendamos lavar a mano las botellas con un estampado impreso para que puedas disfrutar al máximo de la impresión.

Comprueba la boquilla de silicona antes de cada uso. Deséchala si observas signos de daños o deterioro.

No recomendamos métodos habituales que no sean adecuados para calentar, limpiar, almacenar y usar el producto que puedan provocar daños.

Attenzione: la bottiglia se puede utilizar también con tetinas y boquillas adicionales fabricadas por Pura. Si deseas obtener más información sobre ellas y sustituir la tetina, boquillas o tapas

deportivas Para, visita: www.puastainless.com.

AVVERTENCIA
Para la seguridad y salud de tu hijo (Para todos los productos Affenzahn!)

- La succión continua y prolongada de líquidos provoca caries dental.
- Comprueba siempre la temperatura de los alimentos antes de dárselos al bebé.
- Desecha los componentes de silicona ante los primeros signos de deterioro o daños.
- Mantén los componentes que no utilices fuera del alcance de los niños.
- Nunca ates el producto a cordones, cintas, lazos o a partes sueltas de la ropa. El niño podría estrangularse.
- No utilices nunca tetinas ni botellas de alimentación como chupetes.
- Utiliza siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
- Los niños nunca deben caminar ni correr mientras beben de una botella.

Pueden producirse accidentes cuando los bebés se quedan solos con el equipo para beber, ya que el bebé podría caerse, y también si el producto se ha desmontado.

Se pueden producir caries en niños pequeños incluso cuando no se utilizan bebidas azucaradas.

Se pueden producir si se deja que el bebé utilice la botella o el tapón durante períodos prolongados a lo largo del día y, especialmente, durante la noche, cuando el flujo de saliva es menor, o si se utiliza como chupete.

No utilices esterilizadores de microondas para ninguna parte metálica. Si deseas obtener más información sobre ellas y sustituir la tetina, boquillas o tapas

deportivas Para, visita: www.puastainless.com.

AVVERTENZA
Per la sicurezza e la salute del bambino (Per tutti gli articoli Affenzahn!)

- La suzione continua e prolungata di liquidi provoca carie.
- Controllare sempre la temperatura degli alimenti prima di utilizzarli al bambino.
- Gettare i componenti in silicone ai primi segni di danneggiamento o usura.
- Tenere i componenti non utilizzati fuori dalla portata del bambino.

Attenzione: la bottiglia se puede utilizar también con tetinas y boquillas adicionales fabricadas por Pura. Si deseas obtener más información sobre ellas y sustituir la tetina, boquillas o tapas

deportivas Para, visita: www.puastainless.com.

AVVERTENZA
Per la sicurezza e la salute del bambino (Per tutti gli articoli Affenzahn!)

- La suzione continua e prolungata di liquidi provoca carie.
- Controllare sempre la temperatura degli alimenti prima di utilizzarli al bambino.
- Gettare i componenti in silicone ai primi segni di danneggiamento o usura.
- Tenere i componenti non utilizzati fuori dalla portata del bambino.

Attenzione: la bottiglia se puede utilizar también con tetinas y boquillas adicionales fabricadas por Pura. Si deseas obtener más información sobre ellas y sustituir la tetina, boquillas o tapas

deportivas Para, visita: www.puastainless.com.

AVVERTENZA
Per la sicurezza e la salute del bambino (Per tutti gli articoli Affenzahn!)

- La suzione continua e prolungata di liquidi provoca carie.
- Controllare sempre la temperatura degli alimenti prima di utilizzarli al bambino.
- Gettare i componenti in silicone ai primi segni di danneggiamento o usura.
- Tenere i componenti non utilizzati fuori dalla portata del bambino.

Attenzione: la bottiglia se puede utilizar también con tetinas y boquillas adicionales fabricadas por Pura. Si deseas obtener más información sobre ellas y sustituir la tetina, boquillas o tapas

deportivas Para, visita: www.puastainless.com.

AVVERTENZA
Per la sicurezza e la salute del bambino (Per tutti gli articoli Affenzahn!)

- La suzione continua e prolungata di liquidi provoca carie.
- Controllare sempre la temperatura degli alimenti prima di utilizzarli al bambino.
- Gettare i componenti in silicone ai primi segni di danneggiamento o usura.
- Tenere i componenti non utilizzati fuori dalla portata del bambino.

Attenzione: la bottiglia se puede utilizar también con tetinas y boquillas adicionales fabricadas por Pura. Si deseas obtener más información sobre ellas y sustituir la tetina, boquillas o tapas

deportivas Para, visita: www.puastainless.com.

AVVERTENZA
Per la sicurezza e la salute del bambino (Per tutti gli articoli Affenzahn!)

Attenzione: la bottiglia se puede utilizar también con tetinas y boquillas adicionales fabricadas por Pura. Si deseas obtener más información sobre ellas y sustituir la tetina, boquillas o tapas

Begrenst levetidsgaranti

Ved normal brug er alle komponenter i rustfrit stål dækket af en begrænset levetidsgaranti. Buler, revner og udvendige tegn på slitage er normale og berettiger ikke kunder til et erstatningsprodukt.

Skader på det trykte design eller hæften er ikke dækket af denne garanti.

Bemærk: Flasken kan også bruges med ekstra flaskeusutter og mundstykker fra Pura. Du kan få flere oplysninger om dette og ekstra Pura-flaske-sutter, mundstykker eller sportslåg på: www.purastainless.com

Pilratud eluaegse garantil
Tavapärast kasutamisel on kõik roostevabest terasest komponendid kaetud pilratud eluaegse garantiaga. Mõlgid, mörad ja väised kulumise märgid on tavaliselt äga anna klientidele õigust asendus-tootele.

See garantii ei kata pealetrükki ega spordikorki kahjustusi.

NBI Pudelit saab kasutada ka koos Pura valmistatud luttidega. Lisateave siin käsitletud ning muude Pura luttide ja spordikorkide kohta leiate veebilehelt: www.purastainless.com.

ADVASENS
af hensyn til dit barns sikkerhed og sundhed (Gældere alle Affenzahn-varer)

- Kontinuerlig og langvarig sugning af væsker vil forårsage huller i tænderne.
- Kontroller altid madens temperatur, før du mader barnet.
- Silikonekomponenter skal bortskaffes ved de første tegn på skader eller svagheder.
- Opbevar komponenter, der ikke er i brug, utilgængeligt for børn.
- Må aldrig sættes på snore, bånd, snørebånd eller løse dele på tøj. Barnet kan blive kvalt.

Brug aldrig flaskesutter eller mundstykker som en sut.

Børn må aldrig gå eller løbe, mens de drikker af en flaske.

Ulykker kan forekomme, når babyer efterlades alene med drikkeudstyr, f.eks. hvis babyen falder ned, eller hvis produktet er blevet skilt ad.

Nedbrydning af tænderne hos små børn kan forekomme, selv når der bruges væsker uden sødemidler.

Det kan ske, hvis barnet får lov til at bruge flasken/koppen i længere tid i løbet af dagen og især om natten, når produktionen af spyt er nedsat, eller hvis den bruges som sut.

See võib aset leida siis, kui lapsel lastakse pudelil/topsil juua pikka aega, eriti öösiti, kui süüveluud väheneb, või kui pudelilutti kasutatakse lapse rahustamiseks.

Väikelastele võivad hambakahjustused tekkida ka siis, kui anda mittemagus-tatud jookke.

See võib aset leida siis, kui lapsel lastakse pudelil/topsil juua pikka aega, eriti öösiti, kui süüveluud väheneb, või kui pudelilutti kasutatakse lapse rahustamiseks.

Väikelastele võivad hambakahjustused tekkida ka siis, kui anda mittemagus-tatud jookke.

See võib aset leida siis, kui lapsel lastakse pudelil/topsil juua pikka aega, eriti öösiti, kui süüveluud väheneb, või kui pudelilutti kasutatakse lapse rahustamiseks.

Väikelastele võivad hambakahjustused tekkida ka siis, kui anda mittemagus-tatud jookke.

See võib aset leida siis, kui lapsel lastakse pudelil/topsil juua pikka aega, eriti öösiti, kui süüveluud väheneb, või kui pudelilutti kasutatakse lapse rahustamiseks.

Väikelastele võivad hambakahjustused tekkida ka siis, kui anda mittemagus-tatud jookke.

See võib aset leida siis, kui lapsel lastakse pudelil/topsil juua pikka aega, eriti öösiti, kui süüveluud väheneb, või kui pudelilutti kasutatakse lapse rahustamiseks.

Väikelastele võivad hambakahjustused tekkida ka siis, kui anda mittemagus-tatud jookke.

See võib aset leida siis, kui lapsel lastakse pudelil/topsil juua pikka aega, eriti öösiti, kui süüveluud väheneb, või kui pudelilutti kasutatakse lapse rahustamiseks.

Väikelastele võivad hambakahjustused tekkida ka siis, kui anda mittemagus-tatud jookke.

See võib aset leida siis, kui lapsel lastakse pudelil/topsil juua pikka aega, eriti öösiti, kui süüveluud väheneb, või kui pudelilutti kasutatakse lapse rahustamiseks.

Väikelastele võivad hambakahjustused tekkida ka siis, kui anda mittemagus-tatud jookke.

Enne igat kasutuskorda kontrollige silikoonhulikut.

Visake ära esimeste kahjustustunnuste või puuduste täheldamisel.

Me ei soovita kasutada sobimatuid kuumutamismeetodite, säilitamis- ja kasutusmeetodeid, mis võivad toodet kahjustada.

Prije svake upotrebe pregledajte silikonski dio za usta.

Ako postoje ikakvi znakovi oštećenja ili degradacije, bacite proizvod i nemojte ga više upotrebljavati.

Ne preporučujemo uobičajene metode grijanja, čišćenja, skladištenja i upotrebe koje su neprimkladne i mogu oštetiti proizvod.

Imajte na umu: Bočica se može koristiti i s dodatnim sisačima i klijunovima tvrtke Pura. Za više informacija o tome te o zamjeni sisača, klijunova ili sportskih čepova Pura posjetite stranicu: www.purastainless.com.

UPOZORENJE
Za sigurnost i zdravlje vašeg djeteta (Za sve artike tvrtke Affenzahn!)

- Kontinuirano i dugotrajno sisanje tekućina uzrokuje karijes.
- Prije hranjenja uvijek provjerite temperaturu.
- Bacite silikonske dijelove pri prvim znakovima oštećenja ili degradacije.
- Dijelove koji se ne koriste držite podalje od dohvata djece.
- Nikada ih ne pričvršćujte na ušad, vrpce, vezice ili labave dijelove odjeće. Djete se može ugušiti.
- Nikada ne upotrebljavajte sisače ili klijunove za hranjenje kao zamjenu za dođu varaliku.
- Ovaj proizvod koristiti isključivo pod nadzorom odrasle osobe.
- Djeca nikada ne bi smjela hodati niti trčati dok piju iz boce.

Do neželjoda može doći ako se bebe ostave same s opremom za piko zbog pada djeteta ili ako se proizvod rastavi.

U male djece može doći do nastanka karijesa čak i kada se konzumiraju nezasladene tekućine.

To se može dogoditi ako bebe tijekom dana duje vrijeme upotrebljavaju bočicu/času, a posebno tijekom noći, kada je protok sline smanjen ili ako se upotrebljava kao duđa varalika.

U male djece može doći do nastanka karijesa čak i kada se konzumiraju nezasladene tekućine.

To se može dogoditi ako bebe tijekom dana duje vrijeme upotrebljavaju bočicu/času, a posebno tijekom noći, kada je protok sline smanjen ili ako se upotrebljava kao duđa varalika.

U male djece može doći do nastanka karijesa čak i kada se konzumiraju nezasladene tekućine.

To se može dogoditi ako bebe tijekom dana duje vrijeme upotrebljav

og en flaskebørste. Skyll grundig med rent vann for å fjerne eventuelle såpe- og matrester.

Ikke bruk sterilisering i mikrobølgeovn på metall-deker.

Beperte **lebenslange garantie** Bij normaal gebruik val- len alle roestvrijstalen onderdelen onder een beperkte levenslange ga- rantie. Deuken, barsten en uitwendige tekenen van slijtage zijn normaal en geven geen recht op een vervangend product.

Schade aan opdruk of sporttop valt niet onder deze garantie.

Let op: U kunt de fles ook gebruiken met andere Pu- ra-spenen en -drinktuiten. Ga voor meer informatie over deze en vervangende Pura-spenen, -drinktuiten of -sporttops naar: www.purastainless.com

WAARSCHUWING **Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind (Voor alle Affenzahn-artikelen)**

- Het voortdurend en langdurig opzuigen van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf.
- Controleer vóór het toe- dienen altijd de tempe- ratuur van de voeding.
- Gooi siliconen onderde- len meteen weg bij de eerste tekenen van be- schadiging of aantasting.
- Houd onderdelen die u niet gebruikt buiten bereik van kinderen.
- Maak nooit vast aan koorden, linten, vetes of losse onderdelen van kleding. Uw kind kan verstrikt raken.
- Gebruik losse drinkspe- nen of -tuiten nooit als fopspeen.
- Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene.
- Voorkom dat kinderen gaan lopen of rennen, terwijl ze uit een fles drinken.

Er kunnen ongelukken gebeuren als het product uit elkaar is gehaald of als baby's alleen worden gela- ten met drinkgerei.

Tandbederf bij jonge kin- deren kan zelfs optreden bij gebruik van ongezoete vloeistoffen.

Dit kan gebeuren als de baby de fles/beker ge- durende lange perioden overdag en vooral ,s ook nachts gebruikt, omdat de speekselstroom dan vermindert of als u de fles/beker als fopspeen gebruikt.

Sporttop: **gebruiksaanwijzing** (Zie de punten 1–5 van de afbeelding.)

Gebruik de sporttop nooit met heet vocht. Volg de onderstaande aanwijn- gen om de sporttop na het schoonsmaken terug te plaatsen.

Renhold Ta fra hverandre og rengjør flasken før første gangs bruk. Legg sportsslokket i kokende vann i 5 minutter. Dette er for å sikre hygienien. Rengjør grundig før hver bruk. Ved rengjøring må silikon- lokket tas fra hverandre og fjernes. Rengjør med varmt vann, mild såpe

Czynszczenie Przed pierwszym użyciem należy przemyć go w wrzącej wodzie na 5min w celu oczyszczenia produktu. Przed każdym kolejnym użyciem dokład- nie wyczysznić. Podczas czyszczenia należy cał- cześnie rozłożyć i zdjąć silikonową nasadkę. Myć ciepłą wodą, łagodnym mydłem i szcoteczką do butelek. Dokładnie prze- płukać czystą wodą, aby usunąć wszelkie pozosta- lości mydła lub żywności.

Vi anbefaler at flaskene med trykk vaskes for hånd, silk at trykket vil være til glede lenge.

Sjekk silikonmunnstykket før hver bruk.

Kast ved første tegn på skade eller svakhet.

Vi anbefaler ikke uegne- de, vanlige metoder for oppvarming, rengjøring, oppbevaring og bruk som kan skade produktet.

Begrenset livstidsgaranti Ved normal bruk er alle komponenter i rustfritt stål dekket av en begren- set livstidsgaranti. Bulker, sprekker og utvendige tegn på slitasje er normalt, og et gir ikke kundene rett til et erstatningsprodukt.

Przed każdym użyciem sprawdź siłkonowy ustnik.

Wyrzucić po wystąpieniu pierwszych oznak uszko- dzienia lub wad.

Nie zalecamy stosowa- nia powszechnych, lecz niedopowiednich w tym przypadku metod pod- grzewania, czyszczenia, przechowywania i użytko- wania, gdyż mogą uszko- dzić produkt.

Ograniczona dożywotnia gwarancja Podczas normalnego użyt- kowania wszystkie ele- menty ze stali nierdzewnej objęte są ograniczono- ą dożywotnią gwarancją. Wgniecenia, pęknięcia i zewnętrzne oznaki zużycia są zjawiskiem normalnym i nie upoważniają klientów do wymiany produktu.

Uszkodzenia nadrukowa- nego wzoru lub nasadki sportowej nie są objęte niniejszą gwarancją.

Uwaga: Butelki można rów- nież używać z dodatko- wymi smoczkami i dziób- kami marki Pura. Więcej informacji na temat ten oraz wymiany smoczków, dzióbków i nasadek spor- towych marki Pura można znaleźć na stronie: www.purastainless.com

OSTRZEŻENIE **Dotyczy bezpieczeństwa i zdrowia dziecka (Dotyczy wszystkich produktów Affenzahn)**

- Ciągle i długotrwałe ssanie płynów powoduje próchnicę zębów.
- Zawsze sprawdzaj tem- peraturę pokarmu przed karmieniem.
- Wyrzucić elementy sil- konowe po wystąpieniu pierwszych oznak uszko- dzienia lub naruszenia.
- Przechowywać elementy nieużywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie mocować do sznurków, wstążek, sznupek ani luźnych części ubrań. Dziecko może się udusić.
- Nigdy nie używać smoczków do karmie- nia ani dzióbków w celu uspokojenia dziecka.
- Używać produktu za- wsze pod nadzorem osoby dorosłej.
- Dzieci nie powinny cho- dzić ani biegać, pijąc z butelki.

Jeśli dziecko zostało pozostawione bez opieki z butelką do picia, może dojść do obrażeń w wyni- ku upadku lub demontaż produktu.

Próchnica zębów u ma- łych dzieci może wystąpić nawet w przypadku sto- sowania płynów niesło- dzonych.

Może się tak zdarzyć, jeśli butelka/kubek są używa- ne przez dłuższy czas w ciągu dnia i zwłaszcza w nocy, kiedy przepływ śliny jest ograniczony lub gdy

są one używane do uspo- kojenia dziecka.

Nasadka sportowa: instrukcja obsługi (Patrz punkty 1–5 na ilustracji.)

Nigdy nie używać nasad- ki sportowej z gorącymi płynami. Aby zamontować nasadkę sportową po czyszczeniu, postępować zgodnie z poniższymi rysunkami.

Português

Instruções de utilização
Obter ajuda por comprar o nosso produto. Não uti- lize se identificar sinais de danos ou desgaste na embalagem primária ou no produto. Aconselha- mos que guarde estas instruções para utiliza- ção futura.

Limpeza
Antes da primeira utiliza- ção, desmonte e lave o biberão. Coloque a tampa desportiva em água a ferver durante 5 minutos. Isto assegura a higiene. Lave, cuidadosamente, antes de cada utilização. Para lavar, desmonte completamente e remova a tampa de silicone. Lave com água quente, deter- gente suave e um esco- vilhão. Enxague bem com água limpa para remover qualquer vestígio de de- tergente ou alimentos.

Não utilize esterilizadores para micro-ondas nas peças metálicas.

Recomendamos que os biberões com motivos impressos sejam lavados à mão, para que a impres- são dure mais tempo.

Inspeccione a boquilha de silicone antes de cada utilização.

Descarte a aos primeiros sinais de danos ou des- gaste.

Não recomendamos mé- todos comuns e inade- quados de aquecimento, limpeza, armazenamento e utilização que possam danificar o produto.

Uwaga: Butelki można rów- nież używać z dodatko- wymi smoczkami i dziób- kami marki Pura. Więcej informacji na temat ten oraz wymiany smoczków, dzióbków i nasadek spor- towych marki Pura można znaleźć na stronie: www.purastainless.com

Garantia de vida útil limitada
Sob condições de uti- lização normais, todos os componentes de aço inoxidável estão cobertos por uma garantia de vida útil limitada. Amol- gadelas, rachas e sinais exteriores de desgaste são normais e não dão ao cliente o direito de substi- tuição do produto.

Danos nos motivos impressos ou na tampa desportiva não são abran- gidos por esta garantia.

Atención: O biberão tam- bém pode ser utilizado com outras tetinas e bicos fabricados pela Pura. Para mais informação sobre este tema e sobre a subs- tituição de tetinas, subs- tituição de tampas despor- tivas ou tampas desportivas da Pura, visite: www.purastainless.com

AVISO
Relativo à segurança e saúde do seu filho (Para todos os artigos da Affenzahn!)

A sucção contínua e prolongada de líquidos provoca cáries dentárias.

Verifique sempre a tem- peratura dos alimentos antes de os dar à criança.

Descarte os componen- tes de silicone aos pri- meiros sinais de danos ou desgaste.

Mantenha os compo- nentes que não estejam em utilização fora do alcance das crianças.

Upozornenie: Flašu mož- no používať aj s ďalšími nádstkami a úzavermi od spoločnosti Pura. Ďalšie informácie a postup na výmenu cumlíkových ná- ustkov, úzavervov a špor- tových úzavervov nájdete na stránke: www.purastainless.com

Príporočamo, da stekleni- co s potiskom čistite ro- čno, ker sicer lahko potisk sčasoma izgine.

Pri prvih znakch poškodenja alebo opotrebo- vania ho zlikvidujte.

Ne uporabljajte výro- bno neobčujnih načinov segrevanja, čiščenja, shra- njevanja in uporabe, ki bi lahko škodili izdelku.

Pred vsako uporabo preglejte silikonovski ustnik.

Zavržite ga ob prvih znakih poškodb.

Ne pripravljajte upora- be neobčujnih načinov segrevanja, čiščenja, shra- njevanja in uporabe, ki bi lahko škodili izdelku.

Pred vsako uporabo preglejte silikonovski ustnik.

Zavržite ga ob prvih znakih poškodb.

Ne pripravljajte upora- be neobčujnih načinov segrevanja, čiščenja, shra- njevanja in uporabe, ki bi lahko škodili izdelku.

Pred vsako uporabo preglejte silikonovski ustnik.

Zavržite ga ob prvih znakih poškodb.

Nunca utilizar o uspo- kojenia dziecka.

Nasadka sportowa: instrukcja obsługi (Patrz punkty 1–5 na ilustracji.)

Nigdy nie używać nasad- ki sportowej z gorącymi płynami. Aby zamontować nasadkę sportową po czyszczeniu, postępować zgodnie z poniższymi rysunkami.

Caso os bebés sejam deixados sozinhoa a beber, podem ocorrer acidentes provocados por uma queda do bebê ou por o biberão ter sido desmontado.

Pode ocorrer o apareci- mento de cáries dentárias em crianças pequenas, mesmo que sejam dados líquidos não adoçados.

Isto pode ocorrer se for permitido ao bebé utilizar o biberão/copo durante longos períodos do dia e, em particular, durante a noite, quando o fluxo de saliva é reduzido, ou se for utilizado como chu- peta.

Tampa desportiva: Instruções de utilização (Veja os pontos 1–5 da ilustração.)

Nunca utilize a tampa desportiva com líquidos quentes. Siga as imagens abaixo para recolocar a tampa desportiva após a lavagem.

V prípade, že dieťa nechá- te s pomôckami na pitie osamote, môže dôjsť k nehodám v dôsledku pádu dieťaťa alebo rozmontova- nia výrobku.

Môže k tomu dôjsť, ak dieťa používa fľašu/pohár dlhodobu počas dňa, a najmä v noci, keď je zní- žená tvorba slín, alebo ak sa fľaša používa namiesto cumla.

Zubné kazy môžu u malých detí vzniknúť aj pri podáva- ní nesladených nápojov.

Môže k tomu dôjsť, ak dieťa používa fľašu/pohár dlhodobu počas dňa, a najmä v noci, keď je zní- žená tvorba slín, alebo ak sa fľaša používa namiesto cumla.

Športový uzáver: návod na použitie (Pozrite si body 1–5 na obrázku.)

Nikdy nepoužívajte špor- tový uzáver s horúcimi kvapalinami. Po čistení namontujte športový zá- ver podľa nižšie uvedenej schémy.

Pred prvým použitím fľašu rozložte na jednotlivé diely a vyčistite. Športový uzáver vložte na 5 minút do vriacej vody. Zaisťte tak jeho hygienickú vyčistenie. Pred každým ďalším použitím fľašu dôkladne vyčistite. Pri čistení kompletne rozlož- te a odstráňte poškodené alebo nahradte.

Čistenie

Pred prvým použitím fľašu rozložte na jednotlivé diely a vyčistite. Športový uzáver vložte na 5 minút do vriacej vody. Zaisťte tak jeho hygienickú vyčistenie. Pred každým ďalším použitím fľašu dôkladne vyčistite. Pri čistení kompletne rozlož- te a odstráňte poškodené alebo nahradte.

Čistenie

Pred prvo uporabo izdelek razstavite in očistite. Športni nastavek položite za 5 minut v vrelo vodo, s čimer zagotovite higieno. Pred vsako nadaljnjo upo- rabo pazljivo očistite.

Flaše s potlačočo odporú- čame umývať ručne, aby sa potlač nepoškodila.

Pred každým použitím skontrolujte silikónový náustok.

Kovové časti nečistite v sterilizátore do mikrovln- ného rúry.

Flaše s potlačočo odporú- čame umývať ručne, aby sa potlač nepoškodila.

Pred každým použitím skontrolujte silikónový náustok.

Kovové časti nečistite v sterilizátore do mikrovln- ného rúry.

Flaše s potlačočo odporú- čame umývať ručne, aby sa potlač nepoškodila.

Pred každým použitím skontrolujte silikónový náustok.

Kovové časti nečistite v sterilizátore do mikrovln- ného rúry.

Flaše s potlačočo odporú- čame umývať ručne, aby sa potlač nepoškodila.

Pred každým použitím skontrolujte silikónový náustok.

Kovové časti nečistite v sterilizátore do mikrovln- ného rúry.

Flaše s potlačočo odporú- čame umývať ručne, aby sa potlač nepoškodila.

Pred každým použitím skontrolujte silikónový náustok.

Kovové časti nečistite v sterilizátore do mikrovln- ného rúry.

Flaše s potlačočo odporú- čame umývať ručne, aby sa potlač nepoškodila.

VAROANNE
V záujme bezpečnosti a zdravia dieťaťa (pre všetky položky Affenzahn!)

• Nepretržite a dlhodobé sanie tekutín spôsobuje vznik zubných kazov.

• Pred krmením vždy skon- troľujte teplotu jedla.

• As crianças nunca devem andar ou correr enquanto bebem do biberão.

• Zlikvidujte silikónové komponenty pri prvých prejavoch ich poškode- nia alebo opotrebovania.

• Diely, ktoré nepoužívate, uchovávať mimo dosa- hu detí.

• Nikdy nepripájajte snú- rky, stuhy, povrázky ani volné časti oblečenia. Dieťa sa môže uskrtiť.

• Nikdy nepoužívajte cumlíkovy nástavec ani uzáver namiesto cumla.

• Tento výrobok sa smie používať len pod dohla- dom dospeléj osoby.

• Deti by nikdy nemali piť z fľaše počas chôdze alebo behu.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

Upoštevanje: Stekleni- ca mogoče uporabljati z do- datnimi ustniki in nastavki Pura. Za več informacij o tem in nadomestnih ustnikih in nastavkih ter športnih nastavkih Pura obiščite: www.purastainless.com

OPORZILLO
Za varnost in zdravje vašega otroka (za vse artikie Affenzahn!)

• Neprestano ali dolgo- trajno sesanje tekočin povzroča zobno gniloba.

• Vedno preverite tempe- raturu hrane, preden jo ponudite otroku.

• Zavrzite silikonske dele, ko opazite prve znake poškodb ali napak.

• Dele, ki jih ne uporabljaj- te, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

• Nikoli ne uporabljaj na- stavkov ali steklenič na hranjenje kot dudo.

• Izdelek vedno uporab- ľajte, hranite izven dosega otrok.

• Nikoli ne pritrdite na vrvi, trakove, vezalke ali oh- lapne dele oblačil. Otrok se lahko zadusi.

Rajoihtoe
elinikäinen takuu
Kaikkila ruostumattomilla teräsoilla on normaali- kätytössä rajoihtettu elini- käinen takuu. Lommet, sär- röt ja ulkoinen kuumminen aiheuttavat normaalisti käytössä, eivätkä oikeista asialakista saamaan kor- vaavaa tuotetta.

Takuu ei kata kuvioinnin tai Sport-korkin vaurioita.

Huomaa: Pulloa voi käyttää myös Puraan valmistamisen lisäuttettien ja apunokkien kanssa. Lisätietoja tästä ja Puraan vaihtotuista, lisänoiksia ja Sport-korkeista on osoitteessa: www.purastainless.com.

VAROITUS
Lapsesi turvallisuuden ja terveyden vuoksi (Koskee kaikkia Affenzahn-tuotteita!)

• Nesteidien jatkuva ja pitkäaikainen imeminen aiheuttaa hampaiden reikintymistä.

• Tarkista aina ruoan läm- pötila ennen syöttämistä.

• Hävitä silikoniosat heti huomattavasti puutteita tai vaurioita.

• Pidä käyttämättömät osat pois- lasten ulot- tuvulta.

• Varmista, että vauva ei syö- tötettuja tai apunokkia rauhoitustuttineita.

•